

TEATRO DEL GIGLIO

Teatro di Tradizione

**L' AMMINISTRATORE UNICO**  
**DELL'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G.**

**DELIBERAZIONE N° 75/18**

**DEL 24 MAGGIO 2018**

**OGGETTO: RAPPRESENTAZIONE AL TEATRO DEL GIGLIO DELL'OPERA LIRICA  
BARBIERE DI SIVIGLIA 25.05.2018 – APPROVAZIONE -**

L'anno DUEMILADICIOTTO e questo giorno 24 del mese di MAGGIO, presso la sede legale, è presente l'Amministratore Unico dell'Azienda Teatro del Giglio;  
unitamente al Dott. MANRICO FERRUCCI – Direttore Generale dell'Azienda;  
assistito dal Segretario verbalizzante Rag. Mariarita Favilla;  
per assumere le determinazioni in oggetto indicate:

**L'AMMINISTRATORE UNICO**

Premesso che è intenzione programmare l'esecuzione dell'opera lirica *Il Barbiere di Siviglia* di G. Rossini riproposta in una versione originale di opera concerto per cantanti e orchestra, che sarà messa in scena presso il Teatro del Giglio il giorno 25.05.2018 alle ore 21.00 (prova generale giovedì 24.05.2018);

Considerato che tale produzione arricchirà la programmazione operistica del Teatro del Giglio con auspicabili positive ricadute nei rapporti con MIBAC e Regione Toscana – Assessorato alla Cultura;

Preso atto che la *Banca di Pescia Credito Cooperativo*, ha richiesto al Teatro del Giglio la possibilità di riservare tale rappresentazione in esclusiva per i suoi soci in occasione dell'Assemblea Ordinaria dei Soci;

Ritenuto di accogliere la suddetta richiesta nell'auspicio di poter stringere in futuro proficui rapporti di collaborazione e sostegno per il Teatro;

Visti gli accordi intercorsi tra le parti in virtù dei quali saranno messi a disposizione della *Banca di Pescia Credito Cooperativo* n° 625 biglietti numerati per un costo complessivo di €. 5.000,00 iva compresa (n° 100 biglietti al prezzo di €. 8,00 cad. per la rappresentazione del 24.05.2018 e n° 525 biglietti al prezzo di €. 8,00 cad. per la rappresentazione del 25.05.2018);

Tenuto inoltre conto che la *Banca di Pescia Credito Cooperativo*, nello spirito di promozione dello sviluppo delle attività musicali e culturali della Città di Lucca, si è resa disponibile a fornire a sostegno del Teatro del Giglio luogo di cultura di appartenenza pubblica ed in particolare questa manifestazione, un'erogazione liberale di €. 18.000,00;

Considerato che il Teatro del Giglio, per la realizzazione del suddetto spettacolo, dovrà sostenere, oltre alle spese artistiche, tutti i costi relativi alla gestione e manutenzione sala, siae, VV.FF. ecc. per una spesa complessiva prevista a carico del Teatro di €. **44.815,58** come si evince dal prospetto analitico qui di seguito riportato:

**COSTI:**

Orchestra	€. 15.500,00
Cast artistico	€. 8.850,00
Direttore Orchestra	€. 3.000,00
M° Collaboratore	€. 450,00
Regia	€. 1.000,00
Progetto costumi	€. 1.200,00
Personale tecnico	€. 2.042,41

**Azienda Teatro del Giglio - A.T.G.** Piazza del Giglio, 13/15 - 55100 Lucca

Centralino: tel 0583 46531 - fax 0583 490317 - Biglietteria: 0583 465320

Azienda Speciale iscritta nel Registro Imprese CCIAA di Lucca n. 162364 - Cod. Fisc. e Part. Iva 01670770468

[www.teatrodelgiglio.it](http://www.teatrodelgiglio.it)

Personale di sala	€.	798,81
Oneri	€.	4.310,36
Allestimento	€.	3.850,00
VVFF	€.	500,00
TrueLinked per servizio board, segreteria audizioni ed organizzazione artisti	€.	2.819,00
Pubblicità e stampa	€.	195,00
Siae	€.	300,00
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>€.</b>	<b>44.815,58</b>

#### **RICAVI:**

Acquisto biglietti Banca di Pescia	€.	5.000,00
Incasso da biglietti prova aperta 24.05	€.	95,00
Erogazione liberale Banca di Pescia	€.	18.000,00
<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>€.</b>	<b>23.095,00</b>

e che, preso atto degli introiti previsti sopraevidenziati, residua a carico dell'Azienda Teatro del Giglio un costo previsto di € 21.720,58;

Ritenuto opportuno approvare il costo complessivo previsto di € 44.815,58 relativo alla rappresentazione presso il Teatro del Giglio dell'opera lirica *Il Barbiere di Siviglia* di G. Rossini i giorni 24 e 25.05.2018;

Considerato che il Teatro del Giglio di Lucca dovrà provvedere alla stipula del contratto con l'*Orchestra Filarmonica Pucciniana* di Forte dei Marmi che metterà a disposizione il proprio organico orchestrale per il periodo di prove e le recite dell'opera lirica *Il Barbiere di Siviglia* di G. Rossini, secondo le condizioni previste e sottospicificate:

TRA

**L'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO** Codice Fiscale e Partita IVA 01670770468 nella persona del suo Direttore Generale Dott. Manrico Ferrucci avente sede in Lucca (cap 55100) – Piazza del Giglio 13/15 (d'ora in poi denominata A.T.G.)

E

**L'ORCHESTRA FILARMONICA PUCCINIANA** Codice fiscale 91048620461 Partita IVA 02387400464 nella persona del suo Legale Rappresentante M° Valerio Galli avente sede in Forte dei Marmi (cap 55042) – Via Pascoli n. 4b (d'ora in poi denominata ORCHESTRA)

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

- 1) Per la realizzazione dell'opera *BARBIERE DI SIVIGLIA* di G. Rossini che verrà messa in scena presso la struttura del Teatro del Giglio di Lucca i giorni 24 e 25 maggio 2018 nell'ambito della Stagione Lirica 2018 organizzata dall'A.T.G., l'ORCHESTRA mette a disposizione n. 44 professori d'orchestra + ispettore.  
Tutti i componenti dell'orchestra sono di nazionalità comunitaria.
- 2) Il calendario delle prove e delle recite per i 44 professori d'orchestra è il seguente:
  - 23 maggio assieme;
  - 24 maggio generale scuole;
  - 25 maggio alle ore 21.00 recita;
- 3) Il calendario dettagliato con gli orari di lavoro nei giorni previsti sarà comunicato dalla direzione di scena e potrà subire variazioni dettate da esigenze artistiche e tecniche.
- 4) L'ORCHESTRA si farà carico della scrittura diretta del proprio personale organizzativo e tecnico a seguito dell'orchestra e di ogni professore d'orchestra. In conseguenza a ciò provvederà a tutti gli adempimenti previdenziali (ENPALS e INPS) e fiscali previsti dalle vigenti leggi e vigenti norme ed esonera il A.T.G. da ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo garantendolo a tutti gli effetti.



- 5) *Gli strumenti musicali previsti dalla partitura e necessari ai singoli professori d'orchestra saranno messi a disposizione dall'ORCHESTRA e rientrano nel preventivo di spesa indicato al punto 8) del presente contratto.*
- 6) *Sono a carico dell'ORCHESTRA il noleggio del materiale musicale per tutti i periodi.*
- 7) *L'ORCHESTRA, oltre a quanto previsto nel precedente punto 4), assumerà a proprio diretto carico le spese di trasporto per il personale orchestrale nonché il trasporto, l'assicurazione dei materiali e degli strumenti musicali.*
- 8) *Per le prestazioni di cui ai precedenti punti, il A.T.G. corrisponderà alla ORCHESTRA la somma totale di € 15.500,00 (quindicimilacinquecento/00) + IVA. L'importo di cui sopra verrà fatturato dall'ORCHESTRA e liquidato dall'A.T.G. a 15 giorni dalla presentazione di fattura elettronica, emessa ai sensi della Legge 244/07 – art.1 c 209, contenente l'indicazione di:*

*Codice Univoco ufficio (UFIEXQ)*

*Nome dell'ufficio (Uff\_eFatturaPA)*

*tenendo presente che l'A.T.G. è soggetta allo Split Payment (art.17 DPR 633/72): previo verifica circa il possesso dei requisiti e della documentazione ai fini della regolarità fiscale/contributiva (DURC) dell'Orchestra.*

*Niente sarà dovuto dall'A.T.G. ai singoli componenti l'ORCHESTRA.*

- 9) *L'A.T.G. metterà a disposizione il luogo teatrale in ordine di marcia per le prove e le recite. L'A.T.G. conferma che i luoghi teatrali sono coperti da assicurazione RC in caso di insorgenza di sinistri e danni al personale e al materiale musicale (di cui sia provata la responsabilità dell'A.T.G.).*
- 10) *La validità della presente convenzione è subordinata alla presentazione da parte dell'ORCHESTRA dei seguenti documenti:*
  - *autocertificazione redatta dal Rappresentante Legale circa il puntuale assolvimento degli obblighi sulla sicurezza di cui al D.Lgs 81/08 e s.m.i.;*
  - *sottoscrizione del "Documento Unico per la Valutazione dei Rischi di Interferenza" (allegato alla presente convenzione);*
  - *sottoscrizione per presa visione del documento allegato alla presente convenzione "Norme generali di sicurezza del Teatro del Giglio".*
- 11) *In caso di inadempienza delle norme di sicurezza da parte dell'ORCHESTRA, è facoltà dell'A.T.G. sospendere immediatamente le attività in corso.*
- 12) *L'A.T.G. è titolare del permesso e delle fatture SIAE rispettivamente per le recite del 24 e 25 maggio 2018 e rilascerà copia dei relativi C1 all'ORCHESTRA.*
- 13) *Non sono autorizzate riprese video e audio a fini commerciali se prima non concordata con l'ORCHESTRA. L'ORCHESTRA presta il proprio consenso e assicura la propria disponibilità alle riprese audio, video e scatti fotografici effettuati dal A.T.G. ai fini di archivio e a scopo promozionale.*
- 14) *L'ORCHESTRA autorizza fin d'ora le riprese audio e/o video dello spettacolo per la durata massima di 3 minuti quale diritto d'informazione prevista ai sensi di legge.*
- 15) *Utilizzo di internet e social media per promozione spettacolo: a titolo gratuito, senza limiti di tempo – anche ai sensi degli art. 10 e 320 cod. civ. e degli art. 96 e 97 legge 22.04.1941, n° 633, Legge sul diritto d'autore – l'ORCHESTRA autorizza l'ATG alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini sul sito internet,*



*sui social media (quali ad esempio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Facebook e Twitter) su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché autorizza la conservazione delle foto delle stesse negli archivi informatici e prende atto che le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo. La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via posta comune o tramite e-mail.*

16) *L'ORCHESTRA si impegna a rilasciare a Azienda Teatro del Giglio di Lucca, la seguente documentazione necessaria per la rendicontazione ministeriale:*

- *attestazione liberatoria in ordine al regolare assolvimento degli obblighi assistenziali e previdenziali ed altri previsti dalle vigenti leggi in ordine agli elementi d'orchestra impegnati;*
- *copia del certificato di agibilità ENPALS dell'orchestra;*
- *l'eventuale elenco dei giovani musicisti di età inferiore a 35 anni;*
- *dichiarazione relativa all'importo degli oneri previdenziali ed assistenziali VERSATI in riferimento alle retribuzioni dei singoli componenti l'orchestra impiegati;*
- *ed altra documentazione eventualmente resasi necessaria.*

17) *Con la sottoscrizione del presente atto viene manifestato consenso espresso in favore di A.T.G. per il trattamento dei propri dati sensibili direttamente forniti ovvero altrimenti acquisiti sia per finalità connesse o strumentali allo svolgimento delle finalità istituzionali, sia in adempimento agli obblighi di legge, di regolamento o di disposizioni degli organi istituzionali sia in esecuzione di obblighi pre-contrattuali e contrattuali e comunque per esigenza di carattere operativo e gestionale (tra cui l'inserimento negli archivi informatici dei Teatri). Inoltre, con suo espresso consenso, i vostri dati verranno trattati, sia per finalità commerciali e di marketing, in ottemperanza alle disposizioni del Decreto Legislativo 30.6.2003 n° 196 "Codice in materia di protezione dei dati".*

18) *Il presente contratto può risolversi automaticamente e ciascuno dei contraenti sarà libero da ogni responsabilità solo nei casi di forza maggiore.*

19) *Per quanto non previsto dal presente contratto le parti si richiamano a quanto stabilito dalle disposizioni di legge vigenti in materia.*

20) *Per tutte le eventuali controversie, nessuna esclusa, le parti ritengono competente il Foro di Lucca.*

*Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del C.C. le parti dichiarano di avere letto attentamente tutte le sopraddette clausole e le approvano con la sola sottoscrizione dell'atto.*

Ritenuto necessario provvedere all'adozione formale del contratto tra il Teatro del Giglio e l'Orchestra Filarmonica Pucciniana di Forte dei Marmi per la messa a disposizione del proprio organico orchestrale per il periodo di prove e le recite dell'opera lirica *Il Barbiere di Siviglia* di G. Rossini per la somma complessiva di €. 15.500,00 + iva a carico del Teatro del Giglio;

Su proposta del Direttore Generale;

#### DELIBERA

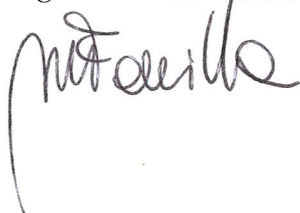
- 1) di approvare la rappresentazione dell'opera lirica *Il Barbiere di Siviglia* di G. Rossini, riproposta in una versione originale di opera concerto per cantanti e orchestra, che sarà messa in scena presso il Teatro del Giglio il giorno 25.05.2018 alle ore 21.00 (prova generale giovedì 24.05.2018);
- 2) di riservare tale rappresentazione in esclusiva per i soci della *Banca di Pescia Credito Cooperativo*, in occasione dell'Assemblea Ordinaria dei Soci;



- 3) di approvare il contratto tra *l'Azienda Teatro del Giglio e l'Orchestra Filarmonica Pucciniana* di Forte dei Marmi per la messa a disposizione del proprio organico orchestrale per il periodo di prove e le recite dell'opera lirica *Il Barbiere di Siviglia* di G. Rossini per la somma complessiva di €. **15.500,00** + iva a carico del Teatro del Giglio;
- 4) di approvare e finanziare il Bilancio preventivo complessivo relativo alla rappresentazione del suddetto evento per un costo totale previsto di €. **44.815,58** che, tenuto conto degli introiti diretti dell'A.T.G. previsti in €. **23.095,00**, comportano un costo complessivo previsto a carico dell'Azienda di €. **21.720,58**;
- 5) di prendere atto che al finanziamento di €. **2.819,00** corrispondente al costo sostenuto dall'A.T.G. per la fornitura del servizio di accesso board, segreteria audizioni ed organizzazione per la ricerca di artisti necessari alla messa in scena dell'opera *Il Barbiere di Siviglia* si è già provveduto con atto dell'Amministratore Unico n° 72/18 del 17.05.2018;
- 6) di introitare la somma complessiva prevista di €. **23.095,00** nel Bilancio di esercizio anno 2018 quale incassi da vendita biglietti ed erogazione liberale da parte della *Banca di Pescaia Credito Cooperativo* a favore del Teatro del Giglio per tale iniziativa.

Letto, approvato e sottoscritto

Il Segretario  
Rag. *Mariarita Favilla*



L'AMMINISTRATORE UNICO

Avv. *Giovanni Del Carlo*

